

## الزبونة العزيزة، الزبون العزيز!

لقد قمتم مع مستشاركم المهني أو مع موظف وساطة العمل بالتحدث عن المسائل المتعلقة بالتعليم أو التدريب المهني أو العمل. والآن تسرنا دعوتكم للحضور إلى قسم الخدمات النفسية المهنية.

### نحن نود أن نفهمكم

إذا كنتم قد زرتم إحدى دورات اللغة الألمانية (شهادة A2 أو أعلى) أو كان بمقدوركم تحدث وفهم جمل بسيطة (كتلك المتعلقة مثلا بالمدرسة، العمل أو أوقات الفراغ)، فإن بإمكانكم عندها أن تحضروا بمفردكم.

أما إن لم تكن تتوفر لديكم قدرات كافية باللغة الألمانية، يرجى عندها أن تحضروا معكم شخصا آخرًا يتولى مهمة الترجمة لكم.

### نحن نساعدكم في العثور على مكان التدريب المهني أو العمل المناسب

يعمل في قسم الخدمات النفسية المهنية أخصائيو نفسيون يساعدونكم في العثور على العمل المناسب.

سنكتشف سوية معكم:

- ماهية الأمور التي تتقونها بوجه خاص.
- ماهية الأعمال التي تثير اهتمامكم.
- ماهية الأعمال التي يمكنكم ممارستها بالقدرات الألمانية التي تتمتعون بها.
- مدى قدرتكم على تعلم أمور جديدة.
- ماهية المساعدات التي ما زلتم تحتاجونها قبل أن تتمكنوا من مباشرة عمل ما.

لا علاقة لموعدكم معنا بإجراءات اللجوء، فالأمر يتعلق هنا بالعمل فقط.

### ما الذي يحدث في قسم الخدمات النفسية المهنية؟

- سيقوم الأخصائي النفسي أو الأخصائية النفسية معكم بمناقشة الأفكار المتعلقة بالعمل.
- وستقومون بعدئذ بإجراء بعض الاختبارات. تتضمن هذه الاختبارات على سبيل المثال مهام متعلقة بالحساب، أو مهام تظهر مدى قدرة الشخص المعني على التعلم، أو مهام حول اللغة الألمانية أو مهام متعلقة بالقدرة على الملاحظة.
- سيقوم الأخصائي النفسي أو الأخصائية النفسية بمناقشة النتائج معكم بعد ذلك. تبين هذه النتائج ماهية الأعمال المناسبة لكم وماهية المساعدات التي ما زلتم تحتاجونها.

### ما الذي يحصل بعد ذلك؟

بعدها يحصل مستشاركم المهني أو موظف وساطة العمل على هذه النتائج. فبهذا تتسنى لكم معا فرصة مناقشة الخطوات التالية نحو الحصول على تدريب مهني أو عمل أو مساعدات ما زلتم بحاجة إليها.

### ما هي المسائل الهامة الأخرى؟

- لربما أنكم لا تعرفون أن بإمكان الأخصائيين النفسيين والأخصائيات النفسيات تقديم المساعدة في البحث عن عمل. ولكن هذه مسألة عادية تماما في ألمانيا.
- إذا تعذر عليكم فهم أي شيء كان: توجهوا إلينا بأسئلتكم. سنحاول عندها أن نوضح ذلك بشكل آخر أو أن نعرض عليكم صورا توضح ذلك.
- إذا كنتم لا ترغبون بشيء ما: قولوا "لا". فذلك مسموح لدينا.

- يعمل لدينا رجال ونساء. ليس بإمكانكم أن تختاروا بأنفسكم من سيتحدث معكم.
- عليكم أن تكونوا بصحة جيدة وأن تكونوا قد نلتهم قسطاً من الراحة عند حضوركم لموعدهم. إن لم تكونوا بصحة جيدة، يرجى إخبارنا بذلك.
- إذا كنتم ترتدون نظارة أو جهاز مساعدة على السمع، يرجى عندها أن تحضروا نظارتكم أو جهاز المساعدة على السمع معكم.
- إذا تعذر عليكم الحضور إلى الموعد، بسبب مرضكم مثلاً، يرجى عندها الاتصال بنا فوراً أو إخبارنا بذلك عبر البريد الإلكتروني (أنظر رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني في الدعوة).

### أين تجدون المزيد من المعلومات؟

تجدون المزيد من المعلومات حول الخدمات النفسية المهنية على العنوان

**<https://www.arbeitsagentur.de> → Über uns → Berufspsychologischer Service (BPS)**

تجدون أمثلة على المهام التي يتضمنها الاختبار على العنوان

**<https://www.arbeitsagentur.de> → Über uns → Berufspsychologischer Service (BPS) →  
Weiterführende Links: Beispielaufgaben**

قسم الخدمات النفسية المهنية في وكالة العمل